

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 53 (1935)
Heft: 200

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 28. August
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 28 août
1935

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N^o 200

Redaktion und Administration:
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnement: Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n^o 21.600

Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Étranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Étranger: 65 cts)

N^o 200

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Verantwortlichkeitsmarken. — Enregistrement de poignons de marque. — Iscrizioni di marchi d'arteafia. / Handel mit Edelmetallen. — Commerce des métaux précieux. — Commerce in metalli preziosi.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Contingement de l'importation de certaines marchandises à la Réunion. / Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Eiffingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Eiffingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder ämtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder ämtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dñglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Börgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexorable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (6280^o)
Gemeinschuldnerin: Künzli Rosine, FrL, geb. 1865, von Strengelbach, Herrenmodegeschäft, Forchstrasse 19, Zürich 7.
Datum der Konkursöffnung: 21. August 1935.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 17. September 1935.

Kt. Zürich Konkursamt Küsnacht (6278^o)
Gemeinschuldner: Stenz Armin, geb. 1904, von Kün ten (Aargau), Möbelschreiner, an der Bahnhofstrasse, in Erlenbach.
Datum der Konkursöffnung: 13. August 1935.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Liegenschaft des Gemeinschuldners: Gesamthandrechte an Kat. Nr. 1874, an der Bahnhofstrasse, in Erlenbach, inkl. Zugehör.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis 17. September 1935.

Kt. Bern Konkursamt Bern (4071)
Gemeinschuldner: Dürst-Lienhard Friedrich, Uhrenhandlung, Neuengasse 16, Bern.
Datum der Eröffnung: 15. August 1935.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 6. September 1935, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Wächter, I. Stock, Genfergasse, Bern.
Eingabefrist: 27. September 1935.

Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (4072)
Faillite: Fabrique de Meubles et Décoration Intérieure S. A., Lajoux.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 août 1935.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 17 septembre 1935.

Kt. Luzern Konkursamt Reiden-Pfaffnau in Reiden (4111)
Zweite Auskündigung.
Gemeinschuldner: R ä b e r X a v e r, Sägerei und Holzhandlung, Langnau b. R.
Eigentümer folgender Grundstücke:
1. Sägerei Nr. 38 a mit 18 Aren Hausplatz in Langnau b. R.;
2. Wohnhaus Nr. 375 mit 421 m² Umgelände im Hünibach, Hilterfingen; uud der ideellen Hälfte an;
3. Liegenschaft «Schürmatt» in der Gemeinde Buchs (Luzern);
4. Wohnhaus Nr. 377 mit 473 m² Umgelände im Hünibach, Hilterfingen.
Datum der Konkursöffnung: 20. Juli 1935, infolge Konkursbetreuung.
Eingabefrist: Bis 9. September 1935, für Dienstbarkeiten bis 9. September 1935.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (4089)
Faillite: Coreimex S. A., à Fribourg.
Administrateur: Hermann Grosch.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 août 1935.
Première assemblée des créanciers: Lundi 2 septembre 1935, à 11 heures, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.
Délai pour les productions: 30 septembre 1935.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (4096)

Gemeinschuldner: **Hofer (-Koch) Johann Ulrich**, Inhaber der Firma **Hans Hofer**, Wirtschaftsbetrieb, Klingelbergstrasse 11, in Basel.
Datum der Konkursöffnung: 13. August 1935.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 6. September 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 23. September 1935.

Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Vorderland in Wald (App.) (4073)

Gemeinschuldner: **Deckart Oscar Walter Erich**, Bandweberei, Buchschwendi, Rehetobel.
Datum der Konkursöffnung: 20. August 1935.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 3. September 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zum «Löwen», Rehetobel.
Eingabefrist: Bis 20. September 1935.

Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Vorderland in Wald (App.) (4074)

Gemeinschuldnerin: **Ausgeschlagene Verlassenschaft des Waldburger Ulrich**, sel., gew. Rechtsagent und Naturarzt, Bissau, Heiden.
Datum der Konkursöffnung: 2. August 1935.
Summarisches Verfahren, Art. 231 u. 234 SchKG.
Eingabefrist: Bis 18. August 1935.

Diejenigen Gläubiger, die eine Forderungseingabe bereits im Rechnungsrufe eingegeben haben, sind einer nochmaligen Eingabe an das Konkursamt entbunden.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Kreuzlingen (4090)

Ueber **Preisig-Haller M., Frau**, Kolonialwaren, in Kreuzlingen, ist infolge Konkursbegehrens am 20. August 1935 der Konkurs eröffnet worden.
Eingabefrist: Bis 28. September 1935.

Das Warenlager wird von der Konkursverwaltung freihändig verkauft, diejenigen Gläubiger, die damit nicht einverstanden sind, haben dies dem Konkursamt bis zur 1. Gläubigerversammlung mitzuteilen, von den andern wird angenommen, dass sie mit dem Verkaufe einverstanden sind.

Die erste Gläubigerversammlung findet Dienstag, den 17. September 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gemeindehaus in Kreuzlingen statt.
Kreuzlingen, den 24. August 1935.

Im Auftrage des Konkursamtes:
Das Betreibungsamt.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (4075)

Fallita: **Ditta Picciotti Mario**, impresa costruzioni, in Lugano.
Decreto apertura fallimento: 19 agosto 1935.
Prima assemblea di creditori: 4 settembre 1935, ore 15, presso l'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti di Lugano.
Termine per la notifica dei crediti: Entro il giorno 28 settembre 1935.

Ct. de Vaud Office des faillites de Cossonay (4097)

Faillite: **Succession de Testori Jean**, Café de la Gare, à Eclépens.
Date du jugement: 20 août 1935.
Première assemblée des créanciers: Lundi 2 septembre 1935, à 2 heures de l'après-midi, en salle de Municipalité à Cossonay.
Délai pour les productions: 27 septembre 1935.

Kt. Wallis Konkursamt Leuk in Turtmann (4112)

Gemeinschuldner: **Martig Ephrem**, des Augustin, Wirt und Schreinerei, in Gampel.
Datum der Eröffnung: 23. August 1935.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 7. September 1935, um 14 Uhr, im Café Edelweiss, in Gampel.
Eingabefrist: 30. September 1935.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Sospensione della procedura

(L. E. F. 230.)

Se entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (4076)

Ueber die «Prior»-Oelfeuerungen A.-G., Fabrikation und Vertrieb von Oelfeuerungsanlagen und Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Erwerb und Ausbeutung von Patenten usw., in Zürich 1, Bahnhofstrasse 42, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Mai 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 20. August 1935 mangels Aktiven eingestellt worden. Die von der Kridarin eingereichte Nichtigkeitsbeschwerde gegen den, den erhobenen Rekurs gegen das Konkursdekret abweisenden Beschluss des Obergerichtes des Kantons Zürich wurde vom Kassationsgericht des Kantons Zürich am 8. August 1935 abgewiesen.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. September 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 600. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (4113)

Gemeinschuldnerin: **Real-Kredit & Verwaltungs A.-G.**, mit Sita in Zürich 1, Bahnhofstrasse 71.
Datum der Konkursöffnung: 15. August 1935.
Datum der Einstellungsverfügung: 24. August 1935.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. September 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 1000. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (4091)

Ueber **Stäheli Ferdinand Josef**, geb. 1898, von Neukirch-Egnach (Thurgau), Handelsmann, wohnhaft in Zürich 5, Neugasse 52, Inhaber der Einzelfirma **Ferdinand J. Stäheli**, Kommission und Vertretungen in Südrüthen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. August 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 20. August 1935 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. September 1935 beim Konkursamt Aussersihl-Zürich die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 700. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (6279*)

Ueber die **Freddo A.-G.**, Fabrikation und Handel in Lebens- und Genussmitteln, insbesondere von Eiscreme-Produkten, Limmatstrasse 212, Zürich 5, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. August 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 24. August 1935 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. September 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 800. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (6275*)

Ueber die **Ova A.G.**, Handel in Waren aller Art, Freigutstrasse 10, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. ds. Mts. der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 23. crt. mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. September 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (6256*)

Konkurseinstellung und Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken.

Ueber die **Genossenschaft Volkstheater Zürich**, Treichlerstrasse 3, in Zürich 7, Erwerb, Verwaltung und Verkauf der Liegenschaft «Volkstheater», Kat. Nr. 9091, an der Neugasse 57-59, in Zürich 5, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 7. August 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung des nämlichen Richters am 13. August 1935 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. August 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Konkursverfahren als geschlossen erklärt.

Erfolgt dieses Depot nicht, so wird das **Liquidationsverfahren** lediglich mit Bezug auf die der Kridarin zustehende Liegenschaft:

Kat. Nr. 2164:

Ein Wohnhaus usw. an der Neugasse 57, in Zürich 5, unter Assek.-Nr. 3443 für Fr. 179,000. — assekuriert;

Ein Wohnhaus usw. an der Neugasse Nr. 59, in Zürich 5, sub Nr. 3444 für Fr. 191,000. — brandversichert, mit 5 Aren 05,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum,

durchgeführt.

Für diesen Fall läuft die Eingabefrist für die **grundversicherten Gläubiger** und für die **Servitutsbeteiligten** bis zum 6. September 1935.

Vergleiche im übrigen Ingress betreffend die Konkursöffnungen.

Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (6264*)

Ueber die Firma **Bolliger-Tremonti**, Allmendstrasse Nr. 2, in Schlieren, Inhaberin: **Frau Elise Bolliger-Tremonti**, von Schmiedrue, Landprodukte, Allmendstrasse 2, in Schlieren, ist am 6. August 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 19. August 1935 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. August 1935 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 800. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Bern Konkursamt Bern (4077)**Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven.**

Gemeinschuldnerin: **Liegenschafts-Handels A.G.**, Amthausgasse Nr. 6, Bern.

Datum der Eröffnung: 20. Juli 1935.

Depositionsfrist: 7. September 1935.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 300. — leistet.

Ct. Ticino Ufficio del fallimento di Mendrisio (4092)**Apertura di fallimento e sospensione della procedura.**

Fall. n. 250.

Fallito: **Schaerz Hans**, già in Chiasso, ora a Winterthur.

Data dei decreti: 26 luglio e 24 agosto 1935.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa, ove, entro i 10 giorni dalla presente pubblicazione, alcuno dei creditori non ne chieda la prosecuzione anticipandone le spese in fr. 300. —.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (6262*)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurs über die **Baugenossenschaft Landenberg**, Badenerstrasse 154, Zürich 4, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 31. August 1935 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Innerhalb der gleichen Frist sind Begleichen um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG. beim obgenannten Konkursamt schriftlich geltend zu machen, ansonst solche verwirkt sind.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (6259^a)
Auflegung von Kollokationsplan und Inventar.

1. Im Konkurse über die Immobiliengesellschaft Klus, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Bederstrasse Nr. 51, Zürich 2;
2. in der konkursrechtlichen Liquidation betreffend den Nachlass des Fritsch-Hackhofer Albert, geb. 1874, Malermeister, von Teufenthal (Aargau), wohnhaft gewesen Steinhaldenstrasse 49, in Enge-Zürich 2, unbeschränkt haftender Gesellschafter der gelöschten Kommanditgesellschaft A. Fritsch & Co., Malergeschäft, daselbst,

liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 31. August 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich Konkursamt Horgen (4078)
Neuauflegung des Kollokationsplanes.

Im Konkurse über Egli Peter, geb. 1881, Schlossermeister, wohnhaft Glärnischstrasse in Horgen, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern hierorts zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 7. September 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich Konkursamt Meilen (6269^a)
Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurse über Baumann Robert E., Kaufmann, in Herrliberg, Spezialgeschäft für Autobereifung und Reparaturen, in Zürich 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 3. September 1935 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Innerhalb der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke dem Bezirksgericht Meilen einzureichen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (4098)
Nachtrag zum Kollokationsplan.

Gemeinschuldnerin: «Die Dame», Das Haus für moderne Damenbekleidung, Aktiengesellschaft in Liq., Freiestrasse 54, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (4099)

Gemeinschuldner: Der Nachlass des verstorbenen Rebsamen-Gleichauf Hermann, Vertreter, wohnhaft gewesen Bruderholzallee 195, Inhaber der Firma Hermann Rebsamen, Handel in Gasherden, Ofen und Waschapparaten, Spalenvorstadt 15, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Avenches (4079)
Modification de l'état de collocation.

Failli: Sansonnens Clément, boulangerie-épicerie, à Cudrefin.
L'état de collocation des créanciers de cette faillite modifié ensuite d'une production tardive est déposé à l'Office des Faillites.
Délai pour intenter action en contestation: 7 septembre 1935.
Sinon, l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (4093)

Failli: Breuzard François, cafetier, à Lausanne.
Délai pour intenter action: 7 septembre 1935.

Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (4080)

Failli: Erranti Ruggerio, mercerie, à Montreux.
Date du dépôt: 21 août 1935.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la Masse, art. 49 ordonnance fédérale de 1911: 7 septembre 1935.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de dite ordonnance, de 1911.

Ct. de Vaud Office des faillites de Morges (4081)

Failli: Pasche Ernest, Moulin du Choc, rière Bussigny.
Délai pour intenter action en opposition: 8 septembre 1935.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (4082)

Failli: Béguin Armand, tabacs et cigares, «A la Civette», Rue du Théâtre 1, à Vevey.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (4094)

Failli: Wullschlegler Otto, marchand de vins, à Vevey.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (4095)

Failli: Jacot Paul-Ernest, négociant, Rue du Nord 1, à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation de la faillite sus-indiquée est déposé à l'Office des Faillites où il peut être consulté.

Les actions en contestation ou rectification doivent être introduites dans les 10 jours à dater du présent avis, soit jusqu'au 7 septembre 1935, inclusivement, sinon, le dit état sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (4100)

Faillie: Société Immobilière Rue de Berne 47, ayant son siège à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Luzern Konkursamt Entlebuch (4083)

Der unterm 13. März 1935 über Schnyder Hermann, mechanische Bau- und Kunstschlosserei, Markt, Werthenstein, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch vom 23. August 1935 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (6276^a)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurse über Billian Otto G. fils, Kaufmann, von und in Zürich 7, Hochstrasse Nr. 63, gelangt im Auftrage des Konkursamtes Fluntern-Zürich Freitag, den 27. September 1935, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «Strohhof», in Zürich 1, nachbezeichnete Liegenschaft auf erste öffentliche Steigerung:

Kat. Nr. 644:

Das Wohn- und Geschäftshaus Talstrasse 27 und Bleicherweg 4, in Zürich 1, unter Assek. Nr. 885 laut Schätzung vom Jahre 1929 für Fr. 390,000. — assekuriert, mit 179,10 m² Grundflächeninhalt.

Die konkursamtliche Schätzung beträgt Fr. 630,000. — Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer auf Abrechnung an der Kaufsumme eine Barzahlung von Fr. 5000. — zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei unterzeichneter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Zürich, den 27. August 1935. Konkursamt Zürich (Altstadt):
P. Fischer, Notar.

Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (4108)

Zweite konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurse über Wyspa Hermann, geb. 1904, von Zürich, Handel in Kolonialwaren und Tricotagen, Ottikerstrasse 22, in Zürich 6, gelangt Montag, den 30. September 1935, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Scheuchzerstube, Scheuchzerstrasse 65, in Oberstrass-Zürich 6, auf zweite öffentliche Steigerung:

In Oberstrass-Zürich 6 liegend:

Kat. Nr. 1261.

Ein Wohnhaus mit Veranda und Antoreisenanbau, Ottikerstrasse 22, in Zürich 6, unter Assek. Nr. 564 für Fr. 170,000. — assekuriert. Schätzung 1931,

mit

5 Aren 28,4 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 160,000. —

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 5000. — zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen mit Lastenverzeichnis liegen vom 10. September 1935 an beim unterzeichneten Konkursamt (Freiestrasse 5) zur Einsicht auf.

An der 1. Steigerung erfolgte kein Angebot.

Zürich, den 28. August 1935. Konkursamt Fluntern-Zürich:
Max Keller, Notar.

Kt. Zürich Konkursamt Wetzikon (6271^a)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurse über Kürsteiner Hans, geb. 1896, von Gais, Auto-transporte, in Hinwil, gelangen Montag, den 30. September 1935, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Gebrüder Lutz, in Hinwil, abteilungsweise auf erste öffentliche Steigerung:

Im Gemeindebann Hinwil gelegen:

1. Ein Wohnhaus unter Nr. 1138 für Fr. 19,000. — assekuriert samt dem Platz vor dem Hause,
eine Scheune mit Wohnung und Waschküche unter Nr. 1139 für 12,000 Franken assekuriert,

und

ein Stückli Wiesland hinter Haus und Scheune.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 26,000. —

2. Zirka 81 Aren Wiesen und Holz genannt Bernhardswinkel.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2500. —

8. Eine Autogarage mit Schlosserwerkstatt unter Nr. 1193 für Fr. 18,000. — assekuriert,
ein Wagenschopf unter Nr. 1453 für Fr. 3200. — assekuriert,
mit
zirka 17 Aren 13 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Baumgarten.
Zugehör: 1 Feueresse mit Rauchhut, 1 Ofen, 1 Drehbank, 1 Elektromotor 3 PS., die Transmissionen und Riemen, 1 Batterieladestation und 1 Schmirgelscheibe.
Konkursamtliche Schätzung der Liegenschaft mit Zugehör: Fr. 18,825. —
4. 5 Aren 50 m² Wiesen, die Unterlenzweise genannt.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 500. —
5. Zirka 4 Aren 50 m² Torfland im Grossriedt.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 50. —
- Die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlag folgende Anzahlungen zu leisten:
für Objekt 1: Fr. 2000. —,
für Objekt 2: > 500. —,
für Objekt 3: > 1000. —,
für die Objekte 4 und 5 ist sofort der ganze Zuschlagspreis bar zu bezahlen.
- Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 2. September 1935 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
- Bemerkung:** Es besteht die Möglichkeit, die einzelnen Objekte vor der Steigerung aus freier Hand zu kaufen. Offerten sind an die unterzeichnete Amtsstelle zu richten.
- Wetzikon, den 23. August 1935. Konkursamt Wetzikon:
E. Weber, Notar.

Kt. Bern Konkursamt Frutigen (4084)
Im Konkurse über Lanz Ernst, Gottliebs sel., von Leimiswil, Bürstenfabrikation und Uhrensteinbohrerei, Frutigen, bringt das Konkursamt Frutigen Donnerstag, den 5. September 1935, 14 Uhr, im Hotel Lötschberg in Frutigen, an eine einmalige und öffentliche

Steigerung:

Nr. 326 im Grundbuch von Frutigen.

Eine Besetzung unten im Dorfe Frutigen, enthaltend:

- a) ein unter Nr. 255 für Fr. 33,200. — brandversichertes Fabrik- und Wohngebäude;
b) den Gebäudeplatz, Umschwung und Garten, laut Grundsteuerregister im Halte von 13,80 Aren;
c) die zudienende Wasserkraft von 8 HP, mit allen daherigen Einrichtungen;
d) die im Grundbuch als Zugehör angemerkten, zum Betriebe einer Uhrensteinbohrerei dienenden Maschinen, Werkzeuge und Einrichtungen im Schätzungswerte von Fr. 9695. —

Grundsteuerschätzung: Fr. 46,410. —
Amtliche Schätzung: > 54,000. —

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Steigerung auf dem Konkursamt Frutigen zur Einsicht auf.

Zwecks Besichtigung des Steigerungsobjekts wende man sich an das Konkursamt Frutigen.

Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass nur eine einzige Steigerung stattfindet und der Zuschlag ohne Rücksicht auf die amtliche Schätzung erteilt wird.

Frutigen, den 30. Juli 1935.

Konkursamt Frutigen:
Klopfenstein.

Kt. Thurgau *Betriebsamt Fischingen in Tannegg-Dussnang* (4114)
Gantanzeige.

Die erste Steigerung im Konkurse des Bischoff Ferd., Käser, in Bichelsee, wird um 3 Wochen verschoben und findet Freitag, den 27. September 1935, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft zum «Landhaus», in Bichelsee, statt.

Liegenschaften:

Kat.-Nr. 9, ein Wohnhaus mit Käserei, Scheune und Schweinestallungen, in Bichelsee, unter Nr. 12 für Fr. 58,000. — assekuriert. Eine Garage und Schweinestall unter Nr. 13 für Fr. 6000. — assekuriert. Zirka 56 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraite, Garten, Wiesen und Holzboden im Einfang.

Als Zugehör zum genannten Gebäude, assekuriert unter Nr. 12, Kat. Nr. 9, sind im Sinne von Art. 644 und 805 des Z. G. B. im Grundbuch vorgemerkt:

- 1 Käsekessi, 1 Dampfanlage mit Zuehör, 1 Elektromotor, 1 Butterfass. Amtliche Schätzung der Liegenschaft: Fr. 60,000. —
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 5000. — zu leisten.
Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Steigerung beim unterzeichneten Betriebsamt zur Einsicht auf.

Im Anschluss findet um 3 Uhr bei der Käserei die Versteigerung der Fahrhabe statt:

1 Auto Marke «Essex», 1 Labkasten, 1 Tischli, 1 elektrischer Kochherd mit drei Platten, 1 Rauchtischli, 3 Fauteuilles, 1 Blumenständer, 1 elektrischer Stuhnenofen, 1 Schreibpult, 1 Bureaulampe, 1 Bureaustuhl, 1 Kasten, 1 elektrischer Kachelofen, Tilsiterformen, 1 Werkbank, 1 Futtermühle, 1 elektrischer Motor 7 PH., 1 Rahmkelle, 1 Mostfass, 3 Milchkannen, 1 Milchsiege, 1 Milchgehe aus Holz, 1 Papierständer, 1 Schalenwaage mit Gewichten, 1 Milchtanse, 1 Buttermodell, 1 Wascherd, 1 Davoserschlitzen, 1 Kanne Autoöl, 1 Paar Ski, 1 Kartothek, 2 Ziersträucher, 1 Badewanne, 1 Toilettenbecken.

Tannegg-Dussnang, den 28. August 1935.

Im Auftrage des Konkursamtes Münchwilen:
Das Betriebsamt Fischingen.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Nyon* (6272*)
Vente d'immeubles. — Première enchère.

Le lundi 30 septembre 1935, à 15½ heures, dans une des salles du Château à Nyon, l'Office des Faillites de Nyon, procédera à la vente en première enchère, des immeubles appartenant à la masse en faillite de

Furrer Jacques-Emile, fils d'Emile-Jaques, épicerie-droguerie, à Nyon, savoir:

Lieux dits «Place St. Martin» et «Sur la Muraz» immeubles avec grandes caves, grands magasins, 5 appartements et dépôts, le tout d'une superficie totale de 1 are 61,5 ca, estimé au cadastre fr. 141,000. — et par la masse fr. 126,000. —

Assurance incendie des bâtiments: fr. 125,700. —

Tous renseignements à disposition des intéressés, au bureau de l'office, dès ce jour.

Nyon, le 23 août 1935.

Pr. l'administration de la faillite Furrer:
E. Haldy, préposé.

**Réalisation des Immeubles
dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Lausanne* (6274*)
Vente d'immeubles. — Première enchère.

Le jeudi 10 octobre 1935, à 15.30 heures, au Prieuré, petite salle du cercle, à Pully, l'Office des Poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à Le Groupement Immobilier S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne, comprenant bâtiments, soit habitation, dépendances et garage, et champs d'une superficie totale de 83 ares 12 centiares, situés sur le territoire de Pully au lieu dit «Dessous Champ Blanches».

Assurance-incendie: fr. 170,300. —

Estimation officielle: > 155,000. —

Taxe de l'Office des Poursuites: > 122,600. —

Délai pour les productions: 17 septembre 1935.

Conditions de vente déposées le 26 septembre 1935.

Vente requise par la créancière hypothécaire en premier rang.

Lausanne, le 24 août 1935. Le Préposé aux Poursuites:
H. Chappuis.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Kt. Basel-Stadt *Betriebsamt Basel-Stadt* (4101)
Grundstückversteigerung. — Zweite Gant.

Donnerstag, den 3. Oktober 1935, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung gegen die Firma Litzler Jean Aktiengesellschaft, in Basel, das nachverzeichnete im Grundbuch auf den Namen Jeanne Eugénie und Alice Litzler, von Basel, eingetragene Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VII, Parzelle 1623', haltend 3 Aren 63,5 m², mit Wohnhaus Klybeckstrasse 124, Hintergebäude.

Brandschätzung: Fr. 91,000. —

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 108,000. —

Beim Zuschlag sind Fr. 1600. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) zur Einsicht auf.

An der I. Gant erfolgte kein Angebot.

Basel, den 28. August 1935. Betriebsamt Basel-Stadt.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich-Aussersihl* (4085)
Schuldner: Hodel Anton, Metzgerei-Werkzeuge, Hardstrasse 70, Zürich 4.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich, 3. Abt.: 20. August 1935.

Sachwalter: Dr. M. Lüchinger, Rechtsanwalt, Bleicherweg 7, Zürich 2.
Eingabefrist: Bis zum 14. September 1935.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 4. Oktober 1935, 14½ Uhr, im Restaurant «Kaufleuten», I. Stock, Pelikanstrasse 18, in Zürich 1.
Aktenuaflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. Zürich Konkurskreis Zürich-Enge (4086)
 Schuldnerin: Firma Schmidt Max, Buchhandlung, Bahnhofstrasse 56, in Zürich 1 (Privat: Rietterstrasse 21, Zürich 2).
 Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich, 8. Abteilung: 20. August 1935.
 Sachwalter: Dr. C. Wespi, Rechtsanwalt, Bahnhofplatz 5, Zürich 1.
 Eingabefrist: Bis zum 16. September 1935. Anmeldung der Forderungen unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter.
 Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 3. Oktober 1935, nachmittags 2.30 Uhr, im Restaurant Du Nord, Bahnhofplatz 2 (I. Stock), Zürich 1.
 Aktenaufgabe: Ab 23. September 1935 im Bureau des Sachwalters, Bahnhofplatz 5, Zürich 1.

Kt. Bern Konkurskreits Bern (4087)
 Schuldnerin: Firma Parpan A., Mode- und Lingeriegeschäft, Zeitglockenlaube 6, in Bern.
 Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Bern: 17. August 1935.
 Sachwalter: Hans Berner, Fürsprecher, Laupenstrasse 4, Bern.
 Eingabefrist: Bis und mit dem 14. September 1935.
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
 Der Schuldgrund ist genau anzugeben und die Beweismittel sind beizulegen.

Gläubigerversammlung: Montag, den 30. September 1935, 14.30 Uhr, im Hotel Bubenbergrasse, Bubenbergrasse 12, Bern.
 Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Berne Arrondissement de Courtelary (4102)
 Débiteur: Branche Jules, maître-boulangier, à St-Imier.
 Date du jugement accordant le sursis: 23 août 1935.
 Commissaire au sursis: M^e A. Jolissaint, notaire, à St-Imier.
 Délai pour les productions: 16 septembre inclusivement, entre les mains du commissaire.
 Assemblée des créanciers: Vendredi 11 octobre 1935, à 14 heures, au bureau du commissaire à St-Imier.
 Examen des pièces: 10 jours avant l'assemblée des créanciers.

Ct. de Berne Arrondissement de Delémont (4103)
 Débiteur: Sassi Pierre, vins, à Delémont.
 Date du jugement accordant le sursis: 20 août 1935.
 Commissaire au sursis: M^e Alcide Mouttet, avocat, à Delémont.
 Délai pour les productions: Jusqu'au 20 septembre 1935.
 Assemblée des créanciers: Lundi 7 octobre 1935, dès 14 heures, à l'Hôtel du Bœuf (1^{er} étage), à Delémont.
 Délai pour prendre connaissance des pièces: 27 septembre 1935.

Kt. Bern Konkurskreis Interlaken (4104)
 Schuldnerin: Lombard Amy geb. Oberbörtsch, Frau, Waldhotel Bellary, in Grindelwald.
 Datum der Bewilligung der Stundung: 6. August 1935.
 Sachwalter: Ad. Michel, Notar, Höhweg 9, Interlaken.
 Eingabefrist: Bis und mit dem 9. September 1935.
 Forderungen und Bürgschaftsansprüche sind beim Sachwalter anzumelden.
 Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 2. Oktober 1935, vormittags 10¼ Uhr, im Hotel Merkur, in Interlaken.
 Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Aargau Konkurskreis Zofingen (6281*)
 Schuldnerin: Firma Hollenweger J. & Cie., mechanische Bandweberei, Zofingen.
 Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zofingen: 24. August 1935.
 Sachwalter: Dr. E. Arnold, Fürsprecher, Zofingen.
 Eingabefrist: Bis zum 18. September 1935.
 Die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
 Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. Oktober 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal zu Zofingen.
 Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Verhandlung beim Sachwalter.

Ct. de Genève Arrondissement de Genève (4105)
 Débiteur: Kaenel Hermann, charcutier, Rue du Marché 8, et Rue Etienne Dumont 12, à Genève.
 Date du jugement accordant le sursis: 22 août 1935.
 Commissaire au sursis concordataire: M^e G. Jornot, avocat, préposé ad intérim à l'Office des Faillites de Genève.
 Expiration du délai de production: 17 septembre 1935.
 Assemblée des créanciers: Lundi 7 octobre 1935, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.
 Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 27 septembre 1935.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern Amtspräsident von Hochdorf (4115)
 Schuldner:

1. Arnold Hans & Cie., mechanische Schreinerei, Emmenbrücke;
 2. Arnold Hans, Schreinermeister, Emmenbrücke.
 Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Montag, den 23. September 1935, nachmittags 3.30 Uhr, im Rathaus in Hochdorf (Gerichtssaal).
 Einwendungen gegen die Nachlassverträge sind an dieser Verhandlung anzubringen.
 Hitzkirch, den 27. August 1935.

Der Amtspräsident von Hochdorf:
 sig. Dr. J. Muff.
 Der Sachwalter: Dr. A. Walker.

Kt. Schwyz Bezirksgericht March in Lachen (4116)
 Donnerstag, den 12. September 1935, vormittags 8 Uhr, kommt der Nachlassvertrag des Wieser-Sälzle Xaver, Handlung, Sieben-Wangen, vor Bezirksgericht der March in Lachen zur Verhandlung. Gläubiger, welche gegen diesen Nachlassvertrag Einsprache erheben wollen, haben sich an der Gerichtsverhandlung einzufinden.
 Lachen, den 26. August 1935. Der Gerichtspräsident:
 Diethelm.

Kt. Solothurn Richteram Dornach (4117)
 Den Gläubigern des Mentli Jakob, Kammacher, in Nunningen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Donnerstag, den 5. September 1935, vormittags 10¼ Uhr, vor Amtsgericht Dorneck-Thierstein in Breitenbach (Amthaus) stattfinden wird.
 Allfällige Einsprachen sind an dieser Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich anzubringen.
 Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:
 Haberthür.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (4106)
 Das Bezirksgericht Zürich als Nachlassbehörde hat durch Beschluss vom 23. Juli 1935 den von Vorberg Otto, Kürschnerei und Handel in Pelzen und Fellen, wohnhaft Höhestrasse 7, in Zollikon; Geschäft: Limmattalquai 94, Zürich 1, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis einer Nachlassdividende von 40 % ihrer Forderungen, zahlbar, per Saldo, 10 % nach Publikation der rechtskräftigen Genehmigung des Nachlassvertrages im Schweizerischen Handelsamtsblatt, weitere 10 % zwei Monate, weitere 10 % vier Monate und die restlichen 10 % sechs Monate nach diesem Termin, bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen und damit die dem Nachlassschuldner seinerzeit bewilligte Nachlassstundung beendet.
 Zürich, den 26. August 1935. Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich:
 Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Kt. Solothurn Richteram Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn (4109)
 Das Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten hat am 7. August 1935 den vorgelegten Nachlassvertrag des Hug-Affolter Alfred, Strickwarenhändler, in Niedergerlafingen, bestätigt.
 Zur gerichtlichen Geltendmachung der bestrittenen Forderungen ist den Gläubigern eine Frist gesetzt bis 31. August 1935.
 Solothurn, den 24. August 1935. Für den Gerichtsschreiber:
 E. Moos.

Kt. Aargau Bezirksgericht Bremgarten (4118)
 Der von der Firma Meier Joh. & Co., Hutgeflechtfabrik, Tägerig, mit ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag auf der Basis von 10 %, zahlbar innert 30 Tagen nach gerichtlicher Bestätigung, ist unterm 24. August 1935 bestätigt worden.
 Bremgarten, den 24. August 1935.
 Namens des Bezirksgerichts:
 Der Präsident: E. Meier.
 Der Gerichtsschreiber: Dr. A. Brunner.

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole

(Bundesbeschluss vom 13. April 1933.)

(Arrêté fédéral du 13 avril 1933.)

Kt. Solothurn Richteram Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn (4110)
 Schuldenruf.

Die Gläubiger des Rysler Albrecht, Landwirt, in Subingen, werden hiermit aufgefordert, bis Samstag, den 21. September 1935 ihre Forderungen (Wert 21. September 1935) unter Angabe der allfällig dafür bestehenden Pfänder und anderer Sicherheiten bei der Nachlassbehörde von Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn schriftlich anzumelden, unter der Androhung, dass im Falle der Unterlassung der Sanierungsvorschlag auch für die nicht bekannten Gläubiger verbindlich ist. Forderungen, die der Gläubiger arglistig nicht anmeldet, können von der Nachlassbehörde als erloschen erklärt werden.

Solothurn, den 26. August 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:
 Dr. B. Bachtler.

Kt. Solothurn Richteram Solothurn-Lebern in Solothurn (4119)
 Schuldenruf.

Die Gläubiger des Annaheim Otto, Johann Ludwig sel., Landwirt in Niederwil, werden hiermit aufgefordert, bis den 20. September 1935 ihre Forderungen (Wert: 12. September 1935) unter Angabe der allfällig dafür bestehenden Pfänder und anderer Sicherheiten, bei der Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern in Solothurn, schriftlich anzumelden unter der Androhung, dass im Falle der Unterlassung der Sanierungsvorschlag auch für die nicht bekannten Gläubiger verbindlich ist. Forderungen, die der Gläubiger arglistig nicht anmeldet, können von der Nachlassbehörde als erloschen erklärt werden.

Solothurn, den 16. August 1935.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
 O. Weingart.

Kt. Solothurn Richteram Solothurn-Lebern in Solothurn (4120)
 Schuldenruf.

Die Gläubiger des von Burg Walter, Josefs, Landwirt, in Bettlach, werden hiermit aufgefordert, bis den 20. September 1935 ihre Forderungen (Wert: 12. September 1935) unter Angabe der allfällig dafür bestehenden Pfänder und anderer Sicherheiten, bei der Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern in Solothurn, schriftlich anzumelden unter der Androhung, dass im Falle der Unterlassung der Sanierungsvorschlag auch für die nicht be-

kannten Gläubiger verbindlich ist. Forderungen, die der Gläubiger arglistig nicht anmeldet, können von der Nachlassbehörde als erloschen erklärt werden.

Solothurn, den 16. August 1935.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
O. Weingart.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (4121)
Schuldenruf.

Die Gläubiger des Hadorn Rudolf, Pächter, in Staad bei Grenchen, werden hiermit aufgefordert, bis den 20. September 1935 ihre Forderungen (Wert: 12. September 1935) unter Angabe der allfällig dafür bestehenden Pfänder und anderer Sicherheiten, bei der Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern, in Solothurn, schriftlich anzumelden unter der Androhung, dass im Falle der Unterlassung der Sanierungsvorschlag auch für die nicht bekannten Gläubiger verbindlich ist. Forderungen, die der Gläubiger arglistig nicht anmeldet, können von der Nachlassbehörde als erloschen erklärt werden.

Solothurn, den 16. August 1935.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
O. Weingart.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (4122)
Schuldenruf.

Die Gläubiger des Schneitter Hugo, Landwirt, in Lommiswil, werden hiermit aufgefordert, bis den 20. September 1935 ihre Forderungen (Wert: 12. September 1935) unter Angabe der allfällig dafür bestehenden Pfänder und anderer Sicherheiten, bei der Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern, in Solothurn, schriftlich anzumelden, unter der Androhung, dass im Falle der Unterlassung der Sanierungsvorschlag auch für die nicht bekannten Gläubiger verbindlich ist. Forderungen, die der Gläubiger arglistig nicht anmeldet, können von der Nachlassbehörde als erloschen erklärt werden.

Solothurn, den 16. August 1935.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
O. Weingart.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (4107)
Verhandlung über ein Nachlassstundungsbegehren.

Den Gläubigern des Janz Adolf, Pächter, in Grenchen, wird hierdurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über ein vom Schuldner eingereichtes Nachlassstundungsbegehren stattfindet: Donnerstag, den 5. September 1935, vormittags 10½ Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus I. Stock. Anbringen können bei der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich gemacht werden.

Solothurn, den 24. August 1935.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
O. Weingart.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (4088)
Auflage der provisorischen Verteilungsliste im Nachlassliquidationsverfahren mit Vermögensabtretung der

Alpina A.G. in Liq., Lederfabrik, in Gümliigen.

Im vorerwähnten Nachlassliquidationsverfahren liegt die provisorische Verteilungsliste für die beteiligten Gläubiger beim Konkursamt Bern-Land zur Einsichtnahme auf. Allfällige Beschwerden sind bis am 10. September 1935 bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs einzu-reichen.

Gümliigen, den 22. August 1935.

Namens des Gläubigerausschusses:
Alpina A.-G. in Liq.:
Schneiter. Häfliger.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (4123)
Verkaufsanzeige.

Verkauf von Bureauöbeln, Auto, Motorvelos, Kleinlastwagen gebraucht, Benzinsäulen, Werkzeug und mechan. Bestandteilen.

Zuschlag zu jedem Preis.

Montag, den 2. September 1935, ab 14 Uhr in Chavannes-Renens, Avenue de Chavannes (Fabrik ALCO), bringt die Compagnie d'appareils mécaniques S. A. (CAMSA) in Liquidation, deren Sitz in Corseaux-Vevey ist, auf freiwillig öffentliche Steigerung, gegen Barzahlung, Zuschlag zu jedem Preis:

Bureauöbiliar, eine Schreibmaschine Remington (geräuschlos), 1 dito Royal, Vervielfältigungsmaschinen,
ein gebrauchter Kleinlastwagen Renault, ein dito Ford, ausser Gebrauch, ein Personenauto Chrysler, 21 P. S.,
Benzinsäulen SATAM u. a., Gussockel, Metallhüllen von Benzinverteiler, fahrbare Tanks für Benzinverteiler, Ölpumpen, Feuerlöscher, Filter für Benzintanks,
Werkzeug CAMSA, Kontrolluhr, verschiedene Werkzeuge (Schneidzeuge, Zangen, Rohrseneider, Bohrwinden, Schlüssel, Aufzieher für Dichtungen, Bohrer, Gewindeschneider),
Raccords, Gummischläuche, Filtres, Mundstücke, Luftkappen, Hebel, Benzinverschlüsse (Pistolen), Zähler « Vermeil », Zähler « Hardoll », Ventile, Zylinder, 5 Liter-Reservoir, Opalin-Globen.

Das ausführliche Inventar steht den Interessenten bei Unterzeichnetem zur Verfügung.

Zur Besichtigung des Materials vor der Steigerung wolle man sich an die Fabrik ALCO, Chavannes-Renens (Avenue de Chavannes) wenden, Freitag, den 30. August, von 10 bis 12 Uhr.

Der Verkauf findet im Detail oder per Blocks statt unter Vorbehalt der Abgabe des Ganzen per Blocks und des Gesamttotal.

Vevey, den 23. August 1935.

Michel, Notar,
Sachwalter im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Liegenschaftserwerb usw. — 1935. 20. August. Unter der Firma **Genossenschaft « Gelber Leuen »** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 20. August 1935 eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt den Zusammenschluss der Interessenten für den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft Glockengasse 16, in Zürich 1, zum gelben Leuen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 250. Die Gründergenossenschaft haben je mindestens einen Anteilschein gezeichnet. Als weitere Mitglieder können vom Vorstande auf schriftliche Anmeldung hin sowohl handlungsfähige physische als auch juristische Personen aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 250 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Zustimmung des Vorstandes; sie erfolgt durch Zession. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann jeder Genossenschafter zu beliebiger Zeit und ohne Kündigung aus der Genossenschaft austreten. Geschieht der Austritt aber nicht unter gleichzeitiger gültiger Uebertragung der betreffenden Anteilscheine, so erlischt jeder Anspruch des Austretenden am Genossenschaftsvermögen. Im Todesfall können die Erben, bzw. deren Vertreter in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters eintreten. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung des nach Abzug der Schuldzinsen, Steuern, Kosten für den Unterhalt der Liegenschaft und Ausgaben für die Verwaltung verbleibenden Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung und der Vorstand von 1—2 Mitgliedern. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Besteht der Vorstand aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift; bei einem Bestande von zwei Mitgliedern führen dieselben Kollektivunterschrift. Der Vorstand kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Der Vorstand besteht zurzeit aus Arthur Lindenmann, Kaufmann, von Seengen (Aargau), in Zollikon, als Präsident, und Theophil Bircher, Privatier, von Kütigen (Aargau), in Zürich, als Mitglied. Geschäftslokal: Manessestrasse 78, in Zürich 3.

24. August. Genossenschaft Bäckerhaus in Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1932, Seite 2421). Hans Lüdi, bisher Vizepräsident, ist jetzt Beisitzer. Alfred Schmid, bisher Beisitzer, ist zum Vizepräsidenten ernannt worden. Neu wurde als weiteres Mitglied in den Vorstand gewählt Walter Weber, Bäcker, von Menziken (Aargau), in Zürich, als Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident führen je mit einem weiteren Vorstandsmitglied Kollektivunterschrift.

24. August. Bibliothek zeitgenössischer Werke Verlags A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1935, Seite 273). Dr. Paul Neumann ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt jedoch als Mitglied im Verwaltungsrat und führt nach wie vor Kollektivunterschrift. Neu wurde als Mitglied und zugleich als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt Ernst Wyss-Hürliemann, Kaufmann, von und in Zug. Der Genannte führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Damenhutfabrik, Stickereien. — 24. August. Die Firma «Theodor Locher», in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1934, Seite 222), Damenhutfabrik, wird mit dem zweiten Geschäft des gleichen Inhabers unter der Firma «Theodor Locher», in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1935, Seite 1917), Fabrikation und Export von Stickereien, in eine Firma Theodor Locher vereinigt. Diese verzeigt als Geschäftsnatur: Damenhutfabrik, Fabrikation und Export von Stickereien. Der Inhaber Theodor Locher-Hengartner, von Rehetobel, wohnt in Zürich 6. Das Geschäftsdomizil befindet sich weiterhin Uraniastrasse 9, in Zürich 1. Die Prokura von Heinrich Reinfried wird bestätigt.

Chemische Produkte. — 24. August. Inhaber der Firma Hans Kindermann, in Zürich 3, ist Hans Kindermann-Schein, von Zürich, in Zürich 3. Fabrikation und Handel in chemischen Produkten. Schweighofstrasse 403.

Zug — Zoug — Zugo

1935. 26. August. Die Firma **Emil Kaufmann, Sattlerei, in Zug (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1923, Seite 382),** Sattlerei, Handel in Reiseartikeln und Lederwaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Primeurs, denrées coloniales. — 1935. 26 août. La société en nom collectif **Nadal & Cierol**, primeurs et denrées coloniales à l'enseigne «Au Jardin d'Italie» Pérolles 17, dont le siège est à Fribourg, est dissoute (F. o. s. du c. du 8 juillet 1932, n° 157, page 1690). La raison est radiée, la liquidation étant terminée.

Primeurs, denrées coloniales. — 26 août. Le chef de la maison **Vincent Nadal**, à Fribourg, est Vincent Nadal, fils de Michel, d'origine espagnol, à Fribourg. Primeurs, denrées coloniales, vins et liqueurs, à l'enseigne «Au Jardin d'Italie», Pérolles n° 17.

Primeurs, denrées coloniales, etc. — 26 août. Le chef de la maison **Laurent Cierol**, à Fribourg, est Laurent Cierol, fils de Sébastien, d'origine espagnole, à Fribourg. Primeurs, denrées coloniales, vins et liqueurs. Rue de Romont 19.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Wirtschaft. — 1935. 24. August. Inhaber der Einzelfirma **Werner Dysli-Lüdi**, in Solothurn, ist Werner Dysli-Lüdi, Gottliebs sel., von Winigen (Bern), in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb. Restaurant zum «Frohssinn», Kronengasse 10.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Lackfabrikation usw. — 1935. 15. August. Die Firma Arthur Siefert, in Basel (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1933, Seite 767), Fabrikation usw. von Lacken usw., ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Siefert & Cie.».

Johann Siefert-Benz, Arthur Siefert und Jakob Stuber, alle von und in Basel, haben unter der Firma Siefert & Cie., in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1935 begonnen hat. Johann Siefert-Benz ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Kommanditäre sind Arthur Siefert mit Fr. 5000 und Jakob Stuber mit Fr. 12.000. Arthur Siefert führt Einzelprokura. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Arthur Siefert». Fabrikation und Handel in Farben und Lacken, Malerartikeln und chemisch-technischen Produkten. Rudolfstrasse 10.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1935. 26. August. «Cord» Schuh-Aktiengesellschaft, mit Sitz in Stein am Rhein (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1932, Seite 2350). Der Verwaltungsrat hat an Hans Kiefer-Henke, von Basel, in Stein am Rhein, Einzelprokura erteilt.

Eidg. Oberzolldirektion

Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo del metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître — Iscrizioni di marchi d'artefice

a. schweizerische — suisses — svizzeri

No. 307. — Date de l'enregistrement: 23 août 1935.



Sindaco S. A., (Fabrique d'horlogerie)

Muraltio-Locarno

No. 308. — Date de l'enregistrement: 22 août 1935.

Kunz, Henri,
bijouterie, joaillerie, horlogerie

Genève

Übertragung von Verantwortlichkeitsmarken — Transmission de poinçons de maître.

No. 218 der Firma C. & E. Fischer in Aarau (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1935), wurde auf die Firma Eugen Fischer, in Aarau, übertragen.

b. ausländische — étrangers — stranieri

No. 5398. — Registrierungsdatum: 23. August 1935.

Rauch & Co.,
Silberwarenfabrik

Grossauheim a. M. (Deutschland)

No. 5399. — Registrierungsdatum: 23. August 1935.

Wunderlich, Ed.,
Reklameartikel-Export

Leipzig

No. 5400. — Date de l'enregistrement: 23 août 1935.

Mazza & Figli, Andrea,
Coraux, camées, perles et bijouterie d'argent en filigrane

Torre del Greco (Italie)

No. 5401. — Date de l'enregistrement: 26 août 1935.

Steinlauf, Baruch,
joaillerie et bijouterie

Anvers

No. 5402. — Registrierungsdatum: 27. August 1935.

Grimminger, J.,
Silberwarenfabrik

Schwäbisch-Gmünd

No. 5403. — Registrierungsdatum: 27. August 1935.

Siebert & Löwen,
Fabrik von Füllhaltern und Füllbleistiften

Wuppertal-Elberfeld

Löschung — Radiation

No. 5275 (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1935). — Wunderlich, Ed.,
Reklameartikel-Export, Leipzig. Am 23. August 1935.Handel mit Edelmetallen — Commerce des métaux précieux
Commercio in metalli preziosi

Abbildung der Stempelzeichen die von den Fabrikanten von Edelmetallwaren zur Stempelung von Schmelzprodukten verwendet werden — Reproduction des poinçons servant à marquer les produits de la fonte par les fabricants d'ouvrages en métaux précieux — Riproduzione dei marchi che servono a marcare i prodotti della fusione dai fabbricanti di oggetti di metallo prezioso.

Hutter, C.,
technicien-dentiste

45, rue de la Serre, La Chaux-de-Fonds



Fiechter, E., Bijouterie,

Schmuck und Gebrauchsgegenstände in Gold, Silber und Platin

Interlaken

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France

Contingement de l'importation de certaines marchandises à la Réunion

Le Journal officiel du 21 août a publié un décret en date du 13 août, contingentant l'importation des marchandises ci-après à la Réunion:

Nombres du tarif	Nomenclature des marchandises
211	Fer étamé (fer blanc).
350 A, B et C	Fer cuivré, plombé, zingué.
361	Gobeletterie de verre et de cristal.
459 A à P	Lampes électriques à incandescence.
459bIs	Tissus de soie, de bourre de soie, bourrette de soie, métal et rayonne.
460 A à E	Broderies.
460bIs	Vêtements, pièces de lingerie et autres articles accessoires du vêtement en tissu ou broderie, confectionnés en tout ou en partie.
460ter	Cravates, cols-cravates de toute espèce de tissu ou broderie et de toutes formes, confectionnés en tout ou en partie.
460ter	Faux-cols et manchettes, devants et plastrons de chemises en tissu ou broderie, confectionnés en tout ou en partie.
620 N	I. Chaussures de toutes sortes avec dessus en caoutchouc ou en tissu, simple ou double, caoutchouté et semelles en caoutchouc ou autres matières adaptées par collage ou de toute autre manière.
646 A, B et C	II. Tiges et dessus de chaussures des catégories visées au n° 620 N I.
646bIs A, B et C	Articles de bimbeloterie et leurs pièces détachées, travaillées.

200. 23. 8. 35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 28. August an — Cours de réduction dès le 28 août

Belgien Fr. 51.75; Dänemark Fr. 68.30; Danzig Fr. 58.20; Deutschland Fr. 123.45; Frankreich Fr. 20.32; Italien Fr. 25.20; Japan Fr. 91.25; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.—; Marokko Fr. 20.32; Niederlande Fr. 207.75; Oesterreich Fr. 57.80; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 78.90; Tschechoslowakei Fr. 12.78; Tunesien Fr. 20.32; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.25.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

